

# REVISTA DE LETRAS

# UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA

## Reitor

Herman J. Cornelius Voorwald

## Vice-Reitor

Julio Cezar Durigan

## Pró-Reitor de Pesquisa

Maria José Soares Mendes Giannini

## Diretor da FCL

José Luis Bizelli

## Vice-Diretor da FCL

Luiz Antonio Amaral

# REVISTA DE LETRAS

## Comissão Editorial/ Editorial Board

Alcides Cardoso dos Santos

Ricardo Maria dos Santos

Ana Maria Domingues de Oliveira

Sérgio Mauro

Antonio Roberto Esteves

Sônia Helena de O. R. Piteri

Marcos Antonio Siscar

Wilma Patricia Marzari D. Maas

## Editores

Ricardo Maria dos Santos

Sérgio Mauro

## Conselho Consultivo/ Advisory Committee

Alcir Pécora (UNICAMP, Brasil)

Lúcia Teixeira (UFF, Brasil)

Aleckmar Luiz dos Santos (UFSC, Brasil)

Luís G. B. de Camargo (UFPR, Brasil)

Andréia Guerini (UFSC, Brasil)

Luiz Montez (UFRJ, Brasil)

Antonio Carlos Secchin (UFRJ, Brasil)

Marcelo Jacques de Moraes (UFRJ, Brasil)

Antonio Dimas (USP, Brasil)

Marcia Abreu (UNICAMP, Brasil)

António Manuel Ferreira (Universidade de Aveiro, Portugal)

Márcio Seligmann-Silva (UNICAMP, Brasil)

Antonio Vicente Pietroforte (USP, Brasil)

Maria Eunice Moreira (PUC-RS, Brasil)

Carmen Lúcia T. R. Secco (UFRJ, Brasil)

Maria Lúcia de B. Camargo (UFSC, Brasil)

Célia Pedrosa (UFF, Brasil)

Maria Zilda Ferreira Cury (UFMG, Brasil)

Constância Lima Duarte (UFMG, Brasil)

Mario Luiz Frungillo (UNICAMP, Brasil)

Eneida Leal Cunha (UFBA, Brasil)

Marlise Vaz Bridi (USP, Brasil)

Eneida Maria de Souza (UFMG, Brasil)

Nadilza Martins de Barros Moreira (UFPB, Brasil)

Evanda Batista Nascimento (UFJF, Brasil)

Nancy Rozenchan (USP, Brasil)

Fábio Akcelrud Durão (UNICAMP, Brasil)

Opázia Chain Ferez (UFF, Brasil)

Flora de Paoli Faria (UFRJ, Brasil)

Paula Glenadel (UFF, Brasil)

Francis Utéza (Univ. Montpellier 3, França)

Paulo Franchetti (UNICAMP, Brasil)

Iumna Maria Simon (USP, Brasil)

Rita Olivieri Godet (Univ. Rennes, França)

Ivone Daré Rabelo (USP, Brasil)

Rita Terezinha Schmidt (UFRS, Brasil)

Jaime Ginzburg (USP, Brasil)

Robert J. Oakley (Univ. Birmingham, Inglaterra)

João Azenha Júnior (USP, Brasil)

Sandra G. T. Vasconcelos (USP, Brasil)

João de Mancelos (Universidade de Viseu, Portugal)

Susana Borneo Funck (Univers. Católica de Pelotas, Brasil)

José Luís Jobim (UERJ, Brasil)

Susana Kampff Lages (UFF, Brasil)

Leda Tenório da Motta (PUC-SP, Brasil)

Walter Moser (Univ. Ottawa, Canada)

Lilian Lopondo (USP/Mackenzie, Brasil)

UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA

# REVISTA DE LETRAS

ISSN Impresso 0101-3505  
ISSN Eletrônico 1981-7886  
RLETD6

Revista de Letras	São Paulo	v.50	n.2	p.247-536	jul./dez. 2010.
-------------------	-----------	------	-----	-----------	-----------------

Correspondência deverá ser encaminhada a:  
Correspondence should be addressed to:

REVISTA DE LETRAS  
Universidade Estadual Paulista – Faculdade de Ciências e Letras  
Campus de Araraquara  
14800-901 – Araraquara – SP  
Departamento de Letras Modernas  
e-mail: [revistadeletrasunesp@yahoo.com.br](mailto:revistadeletrasunesp@yahoo.com.br)  
[\(<http://seer.fclar.unesp.br/letras>\)](http://seer.fclar.unesp.br/letras)  
Intercâmbio de publicações (permuta/doação): [cvernasc@marilia.unesp.br](mailto:cvernasc@marilia.unesp.br)

*Arte da Capa:* Lúcio Kume  
*Normalização:* Tânia Zambini  
*Diagramação:* Eron Pedroso Januskeivitz  
*Impressão:* Gráfica UNESP – Araraquara

Revista de Letras/ Universidade Estadual Paulista. – Vol.1 (1960)– . – São Paulo:  
UNESP, 1960-

Semestral

ISSN 0101-3505  
ISSN [eletrônico] 1981-7886

Os artigos publicados na REVISTA DE LETRAS são indexados por:  
*The articles published in REVISTA DE LETRAS are indexed by:*

Base de Dados DIALNET (Universidad de La Rioja); BBE – Bibliografía Brasileira de Educação; CLASE – Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades; Fonte Acadêmica (EBSCO); HAPI – Hispanic American Periodicals Index; IBZ – International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences; JSTOR – Arts and Sciences V Collection; LLBA – Linguistics and Language Behavior Abstracts; MLA – International Bibliography of Books and Articles in Modern Languages and Literature; Scopus (Elsevier B.V.); Web of Science (Thomson Reuters).

# SUMÁRIO/CONTENTS

- Apresentação..... 255

## *Ciência e literatura*

*Science and Literature*

- Literatura e ciência no século XX italiano  
Science and literature in the Italian 20th century  
*Andrea Battistini* ..... 259
- A matemática de Calvino, Roubaud, Borges e Perec  
Mathematics in Calvino, Roubaud, Borges e Perec  
*Jacques Fux* ..... 285
- Tecnologia e Franz Kafka: experiências profissionais e sua relevância na ficção  
Technology and Franz Kafka: professional experiences and their relevance in his fiction  
*Thiago Benites dos Santos* ..... 307
- Ocidente: *Terra do Poente*. Considerações sobre filosofia e literatura  
The west, land of sundown. consideration of philosophy and literature  
*Cícero Cunha Bezerra* ..... 327
- O acaso, o poeta e a re-visão da ciência no limen do milênio  
The chance, the poet and the science re-view by the limen of the millennium  
*Diana Junkes Martha Toneto* ..... 337
- Ciência, literatura e visibilidade em as “Cosmicômicas”  
Science, literature and visibility in the Cosmicomics  
*Cláudia Grijó Vilarouca* ..... 363

▪ Representações do corpo humano no entrecruzamento ciência, tecnologia, arte e ética Representations of the human body in the intersection of science, technology, art and ethics	<i>Maria Márcia Matos Pinto</i> ..... 375
▪ Ciência e literatura: Irradiações e Convergências Science and literature: Irradiations and Convergences	<i>Samira Murad e Renato Vicente</i> ..... 389
▪ Modelos científicos como elementos estruturantes de ficções em prosa Scientific models as structural elements in prose fiction	<i>Saulo Cunha de Serpa Brandão</i> ..... 407
▪ Presença da ciência em <i>O arco-íris da gravidade</i> , de Thomas Pynchon The presence of science in Thomas Pynchon's Gravity's Rainbow	<i>Pedro Dolabela Chagas</i> ..... 433
▪ Considerações acerca do código fonte na poesia digital Considerations regarding the source code of digital poetry	<i>Otávio Guimarães Tavares</i> ..... 447
 <b>Tema livre</b>	
Varia	
▪ A temática da viagem ecológica em <i>A Maior Flor do Mundo</i> , de José Saramago, e na curta-metragem <i>A Flor Mais Grande do Mundo</i> , de Juan Pablo Etcheverry The Ecological Voyage Theme in A Maior Flor do Mundo, by José Saramago, and in the Short Film A Flor Mais Grande do Mundo, by Juan Pablo Etcheverry	<i>Rogério Miguel Puga</i> ..... 471
▪ Hermenêutica literária na contemporaneidade Literary hermeneutic in the contemporaneousness	<i>Janine Resende Rocha</i> ..... 485

▪ As tessituras psicanalíticas do sujeito feminino e a linguagem do desligamento em <i>A paixão segundo G.H.</i> , de Clarice Lispector The psychoanalytic tessitura of subject women and language in off the passion according to GH, by Clarice Lispector <i>Rosidelma Pereira Fraga e Jorge Alves Santana</i> .....	507
ÍNDICE DE ASSUNTOS .....	525
<i>SUBJECT INDEX</i> .....	527
ÍNDICE DE AUTORES / <i>AUTHORS INDEX</i> .....	529

